



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

Departamento de Francés

Asignatura: Francés

Ciclo lectivo 2023

Año de cursada: 4º año

Carga horaria: 3 horas cátedra semanales

1. Presentación

El Departamento de Francés del Colegio Nacional de Buenos Aires se compone de un equipo de una veintena de docentes con formación académica de nivel superior que están al frente de quince divisiones en tres turnos: mañana, tarde y vespertino. A su vez, cuenta con un espacio institucional, el CERLE, para que los y las estudiantes puedan complementar su formación en la lengua francesa con actividades extra curriculares y de apoyo académico.

La carga semanal de la instancia curricular es de tres horas cátedra de acuerdo con el plan de estudios vigente. Todos los alumnos tienen francés e inglés de primero a tercer año como instancias obligatorias. Al llegar a cuarto año, los grupos se dividen según el nivel acreditado en inglés (no así en francés). Dado que casi todos los ingresantes acreditan algún nivel de conocimientos en esta lengua, las clases se encuentran organizadas por niveles, que no coinciden con las divisiones, motivo por el cual las clases de inglés se dan en una franja horaria específica. En consecuencia, al pasar a cuarto año, seguirán cursando francés los alumnos que acreditaron el más alto nivel de inglés al llegar a tercer año y la cursada se realizará en banda horaria, por lo que reúne las tres horas semanales en un día. Este esquema se repetirá también al pasar a quinto año.

2. Objetivos

Al concluir su cuarto año de FLE, Francés Lengua Extranjera, se espera que los alumnos alcancen un nivel B.1.1 según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas y logren

- Producir textos descriptivos, explicativos y narrativos como respuesta a tareas comunicativas relacionadas con la vida cotidiana, estudiantil y ciudadana, haciendo hincapié en las hipótesis y en las relaciones lógicas,
- Reconocer argumentos en documentos auténticos (texto de prensa francoparlante en forma escrita y oral), organicen y utilicen técnicas para debatir y fundamentar su opinión sobre temas propuestos.



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

- Afianzar el dominio de la estructura morfosintáctica de la lengua y hagan uso del sistema de subordinación adverbial (relaciones lógicas), correlación de tiempos verbales en pasado, presente y futuro.

3. Contenidos

Unidad 1: Souvenirs

Objetivos de comunicación específicos de la unidad:

Raconter des événements de sa vie, de son enfance. Décrire le caractère de quelqu'un. Comparer, évoquer des changements. Caractériser un lieu. Situer dans le temps.

Objetivos textuales:

Rédiger un texte narratif-descriptif pour raconter les transformations ou l'évolution d'un monument, du quartier, d'un lieu important de la ville ou pour raconter un événement de l'enfance.

Contenidos gramaticales :

Emploi des pronoms relatifs "qui/ que/ à qui/où/ dont". Emploi des structures pour donner une définition: "c'est + infinitif, "c'est quand", "c'est + nom + proposition relative". Emploi du discours indirect au présent. Emploi des structures de la comparaison. Emploi des marqueurs temporels " depuis, il y a, dans, pendant".

Révision de l'emploi des temps verbaux au passé (passé composé/ imparfait), au présent et au futur.

Contenidos léxicos:

Termes liés à la personnalité, à la caractérisation psychologique, aux étapes de la vie. Les lieux de la ville. Les monuments.

Contenidos interculturales :

Le Siècle des Lumières. Des personnalités historiques du Siècle des Lumières

Contenidos fonéticos :

[E], [ø], [œ],[o]

Unidad 2: Au nom de la loi

Objetivos de comunicación específicos de la unidad:

Raconter au passé. Situer dans le temps. Permettre et interdire. Rapporter les paroles de quelqu'un. Exprimer son opinion. Exprimer sa déception. Se plaindre.

Objetivos textuales:

Rédiger un texte argumentatif pour défendre ou attaquer une opinion. Ecrire un commentaire sur un réseau social en faveur d'un droit de votre choix.

Contenidos gramaticales :



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

L'accord du participe passé. Emploi des marqueurs temporels "pendant, depuis, de... à, en". Emploi des structures pour exprimer le conseil et le devoir.

Emploi et formation du plus-que-parfait. Le discours rapporté au passé. La concordance des temps. Révision des pronoms COD et COI

Contenidos léxicos:

Les engagements. Les droits. La loi. Les réseaux sociaux. Les opinions. Le combat.

La résistance. La rémunération.

Contenidos interculturales :

L'engagements sur les réseaux sociaux.

Contenidos fonéticos :

Fonemas [e], [ə]

Unidad 3: Affaires sensibles

Objetivos de comunicación específicos de la unidad:

Raconter un fait divers, un évènement. Exprimer une émotion et un point de vue. Exposer. Analyser.

Objetivos textuales:

Rédiger un texte argumentatif pour défendre ou attaquer une opinion. Ecrire un commentaire sur un réseau social en faveur d'un droit de votre choix.

Contenidos gramaticales :

Le futur simple. La double pronominalisation. La restriction « *ne ..que* ». La voix passive. Les organisateurs du récit (puis, ensuite, alors, soudain, tout à coup).

L'opposition/ concession.

Contenidos léxicos:

La télévision. La presse. La justice.

Contenidos interculturales :

Les histoires vraies à la télé et au cinéma.

Contenidos fonéticos:

Fonemas: [k], [g]

Contenidos ESI:

La construcción de una identidad plural respetuosa de la diversidad cultural, de los valores democráticos, de los derechos humanos y de las relaciones entre varones y mujeres. La construcción de una ciudadanía crítica, participativa, responsable y comprometida con prácticas y valores que promuevan la igualdad, la solidaridad, la responsabilidad, la justicia y el respeto de los derechos propios y de los derechos de los demás. El reconocimiento del diálogo como instrumento privilegiado para solucionar problemas de convivencia y de conflicto de intereses en la relación con los demás. Los cambios en las configuraciones familiares a lo largo

Programa oficial - Francés 4º año 2023



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

de la historia, los roles tradicionales para mujeres y varones y sus transformaciones fundamentalmente a partir de la segunda mitad del siglo XX.

La importancia del orden constitucional y la vida democrática, la defensa de los derechos humanos y el respeto por la propia identidad y la identidad de las otras y de los otros. El conocimiento de leyes, tratados y convenios nacionales e internacionales relativos a los derechos humanos en general y de los niños, niñas y adolescentes relacionados con la salud, la educación y la sexualidad y el desarrollo de competencias relacionadas con la exigibilidad de estos derechos. El conocimiento de los derechos de las diversidades sexuales y de la responsabilidad del Estado frente a situaciones de discriminación y violación de derechos.

El reconocimiento de las implicancias sociales y éticas de los avances científicos y tecnológicos. La reflexión y análisis crítico en torno a las implicancias del uso de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación sobre el comportamiento individual y las relaciones interpersonales. La reflexión y análisis crítico referido a las tecnologías de la reproducción y de intervención sobre el cuerpo.

4. Material obligatorio

- #LaClase, méthode de français langue étrangère (FLE) pour grands adolescents, niveau B1. Unidades 1, 2 y 3. CLE International.
- #LaClase, méthode de français langue étrangère (FLE) pour grands adolescents, niveau B1. Cahier d'exercices. Unidades 1, 2 y 3. CLE International.
- Aula virtual
- Material de la cátedra o intercátedras.
- Por lo menos una (1) lectura en francés accesible al nivel del grupo y a elección del profesor a cargo de la cátedra, de preferencia disponible en el CERLE.

4to D TM y TV y 4to F TT: Unidades 1 y 2
4to D TT y 4to F TV : Unidades 1, 2, 3.1 y 3.2

5. Instrumentos de Evaluación

Los alumnos/as serán evaluados/as en forma permanente por el/la docente a cargo de la materia a lo largo de la cursada quien evaluará obligatoriamente cuatro competencias: expresión escrita, expresión oral, comprensión escrita y comprensión oral. Los instrumentos de evaluación serán variados: evaluación



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

escrita y oral individual o grupal, trabajos y presentaciones individuales o grupales, trabajos prácticos presenciales, domiciliarios o en línea.

6. Pautas Generales para la aprobación de la asignatura

El/la estudiante deberá alcanzar un resultado mínimo del 70% en cada una de las competencias señaladas anteriormente. El resultado obtenido en cada competencia deberá ser explicitado al término de cada evaluación.

Sandra Eva Pedrini

Jefa del Departamento de Francés